

---

GLENN MCKNIGHT: Bienvenidos a todos. Agradezco especialmente a todos los participantes de la región del área Pacífico. Bienvenidos a todos. Si hay alguien más que se vaya uniendo a la llamada, lo voy a decir. Pensé que Evin iba a estar en la llamada pero no la veo. Si está, si por favor nos puede avisar. Voy a tratar de dar espacio a todos lo más posible. Vamos a comenzar entonces la llamada.

EVIN ERDOĞDU: Buenas tardes, buenos días a todos. Bienvenidos a la llamada del Subcomité de ALAC sobre Difusión externa y Participación el 1 de febrero de 2018 desde las 17:00 UTC a las 18:00 UTC. Hoy en la llamada tenemos a Glenn McKnight, Cheryl Langdon-Orr, Tijani Ben Jemaa, Maureen Hilyard, Daniel Nanghaka, Ali AlMeshal, Ranjit Nair, Nkemdilim Nweke, Isaac Maposa, Deborah Escalera y Eduardo Díaz. En el canal francés tenemos a [inaudible] y Abdeldjalil Bachar Bong. Hemos recibido pedidos de disculpas de Jacqueline Morris, Olivier Crépin-Leblond, Yrjö Länsipuro, Vanda Scartezini, Adam Peake y Holly Raiche. Del personal tenemos a Siranush Vardanyan, Heidi Ullrich y quien les habla, Evin Erdoğan. Las intérpretes de español son Paula y Marina. Las de francés son Claire y Camila. Con esto quiero recordarles a todos que por favor digan su nombre para los registros y para la interpretación. Le devuelvo la palabra a Glenn.

GLENN MCKNIGHT: Una pregunta rápida. ¿Cómo se pronuncia su nombre [Evan] o [Iven]?

---

*Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.*

---

EVIN ERDOĞDU: [Iven].

GLENN MCKNIGHT: Bienvenidos a todos. Esta es la primera llamada del 2018. Como recordarán, el grupo trató bastantes temas en la última llamada y el propósito de esta reunión es hacer una recapitulación de lo realizado. Quería saber, Heidi, si hay alguien de Europa.

EVIN ERDOĞDU: De Europa y de América Latina, a ver... No veo a nadie.

GLENN MCKNIGHT: Esto va a ser un problema a la hora de hacer las actualizaciones de las regiones pero bueno... El propósito de la llamada es hacer una preparación para la próxima reunión que se celebrará en San Juan. Además, compartir ideas sobre participación regional. Quizá, Heidi, en nuestra próxima reunión podemos examinar quiénes son los presidentes de este subcomité y hacer una reorganización.

Voy a comenzar directamente con un análisis de la difusión externa de ICANN 61. Tenemos a Eduardo en la llamada. Él nos hablaría del aniversario de NARALO número 10. Firmamos el memorándum hace algunos años. Lo celebramos ya en 2017 pero pensamos que teníamos que hacer una presentación. Eduardo.

EDUARDO DÍAZ: Gracias, Glenn. Sí. Firmamos el memorándum en 2007, que fue ICANN 40 y algo... No recuerdo cuál. Después de hablar con el personal en

---

relación con el aniversario pensábamos en hacer como un showcase. La idea es hacerlo al mediodía, a la hora del almuerzo. Me parece que tendría que ser algo muy simple. No tuvimos tiempo para hablar sobre el tema en NARALO. Hablaríamos entonces en el evento quizá de la historia de NARALO desde 2007, de lo que ha pasado en los últimos 10 años. Vamos a pensar en algo más. Lo principal es que queremos hacerlo al mediodía. Habrá artistas de música callejera que nos van a contar de qué se trata esa música, de dónde proviene. También planeamos, creo que hay una torta para celebrar el 10º aniversario. Nos van a cantar el feliz cumpleaños en español o en inglés a diferentes ritmos. Esto es lo que hemos organizado hasta ahora. Glenn, ¿quiere hablar sobre el stand? No sé bien qué es lo que están planeando.

GLENN MCKNIGHT:

Sí, gracias. Gracias, Eduardo. Será un evento verdaderamente cultural. El showcase es de un gran contenido cultural. Tenemos una frase muy interesante para este evento. Estamos buscando patrocinios. Ahora quiero hablar sobre el stand. Estamos pidiendo voluntarios. Si alguien quiere ofrecerse para cubrir tramos en la mañana o en la tarde, si los representantes de las RALO pueden ofrecer su tiempo, lo agradeceríamos. Queremos tener a todas las RALO. Vimos en el IGF que intentar atraer a la gente es una actividad difícil pero en el IGF hubo mucha participación. La gente pregunta los temas que les interesan. Maureen nos contó que a algunos les cuesta mucho irse. Maureen, ¿puedes contarnos?

---

MAUREEN HILYARD: Sí. Aquí estoy, Glenn. Una de las cosas que queríamos era conseguir nombres porque sé que Olivier hablaba de horas. Si queremos involucrar a la gente tenemos que encontrar una manera de hacerlo. Gracias.

GLENN MCKNIGHT: Gracias. Quizá podemos leer alguna de estas frases por adelantado. En lugar de una planilla donde anotarse... No tenemos regalos que dar pero quizá podemos pensar en caramelos. Tenemos que pensar qué otras cosas se pueden distribuir. Tenemos que pensar en algo innovador con esta hoja donde pueden anotarse, esta planilla. A cada RALO se le asigna un nombre. Heidi, quizá en el espacio podemos poner una descripción. Heidi ya está en difusión externa. Heidi, como acción a concretar, quizá podamos identificar las áreas de trabajo, un espacio conjunto. También quiero darle la bienvenida a Vanda. Vanda se ofreció como voluntaria. Ha hecho un fantástico trabajo. ¿Alguna otra pregunta sobre el stand? No va a ser como el IGF. El personal traerá los banners. Tomaremos fotografías y brindaremos información. ¿Alguna pregunta sobre el stand y el showcase? Heidi está escribiendo.

HEIDI ULLRICH: Podemos tomar fotografías de las personas que están ahí, junto con Glenn. Esto aumenta el reconocimiento de las actividades. Luego se pueden publicar en el espacio de apoyo. Esto creo que sería bueno. Eduardo, un comentario. Gisella está intentando conseguir un monitor de TV para el stand.

---

GLENN MCKNIGHT: Sí. Vamos a tener fotografías. La mayor cantidad que podamos. Las retransmitiremos en el monitor. Sé que otro grupo tuvo una presentación que se exhibía en el monitor. Respondiendo a Heidi, que me preguntaba si tengo un mantel amarillo, sí, tengo varios. Nadie se iba del stand sin llevarse un folleto. Otra cosa que hice es considerar que se tenga la mayor cantidad posible de folletos. ¿Eduardo tiene una pregunta o es un pedido de palabra antiguo?

EDUARDO DÍAZ: Quería agregar lo siguiente. Tener el monitor de TV, para mí es muy divertido y muy interesante mostrar fotografías y quizá tener una cámara de vídeo y hacer un loop. Es muy interesante. En Puerto Rico tenemos un banner de Puerto Rico que podemos usar.

GLENN MCKNIGHT: Vamos a avanzar en la agenda pero antes, ¿tienen alguna pregunta sobre el stand o el showcase? Yo tengo un comentario más que hacer. Silvia me pidió fotografías de LACRALO pero yo no tomé fotografías. Hay cierta ausencia aquí de historia fotográfica. Yo sé que hay otros que toman fotografías pero no las podemos ver. Sería bueno que las compartamos. Estamos pidiendo entonces fotografías de cualquier año. Si ustedes tienen fotografías, por favor, tráiganlas. Enviénselas a Evin, por favor. Además, yo voy a estar tomando fotografías. Hay un grupo en especial al cual le voy a sacar, que son los líderes. Por favor, intenten estar disponibles.

---

Muy bien. Creo que con esto es suficiente. Pasemos al siguiente punto. Lamentablemente, la sesión conjunta de difusión externa entre NCUC y At-Large, no veo a Olivier. No sé si alguien puede contarnos algo. Heidi.

HEIDI ULLRICH: Muchas gracias. Sí. Él pidió disculpas porque está en el EuroDIG de Georgia. Hay un vínculo en la agenda al evento. Quizá podamos ponerlo también en el chat. Esta es una sesión de 90 minutos junto con la NCUC. Se hace básicamente lo siguiente. Una introducción de ambos grupos. Luego una expresión de interés de cada uno, cómo se involucran. Luego, la gente puede ver cuáles son los beneficios de participar en la NCUC o en At-Large. Adam Peake hablará en esta sección en representación del GSE y también habrá representantes de la NCUC y de At-Large. Eso es todo. También está dirigido a los becarios y a NextGen para propagar el mensaje, como para que la gente participe de este evento. Creo que va a ser un evento muy interesante. El de Barcelona de ICANN 63 será muy popular.

GLENN MCKNIGHT: Hay una pregunta de Vanda Scartezini.

HEIDI ULLRICH: [inaudible]

GISELLA GRUBER: Perdón, Heidi. Perdón por interrumpir. No estoy en la sala de AC. Este evento de NCUC con At-Large, ¿es el que querían saber cuándo se va a hacer? Se va a hacer el sábado. Creo que se hará por la tarde. Estamos

---

trabajando ahora en toda la organización de la reunión pero por el momento esa es la información que tenemos. No tenemos la hora definida todavía.

HEIDI ULLRICH: Muchas gracias, Gisella. Otra pregunta. ¿Cuándo es la reunión de participación regional?

GISELLA GRUBER: Gracias por la pregunta, Heidi. Prefiero decir que todavía no sabemos. Tenemos una reunión programada pero todavía estamos modificando el cronograma para dar lugar a otros grupos de trabajo. Tan pronto tenga definido el horario, se lo voy a enviar al subcomité. Gracias.

HEIDI ULLRICH: Muchas gracias.

GLENN MCKNIGHT: Muchas gracias. Heidi, ¿algo más sobre esto?

HEIDI ULLRICH: No, nada más.

GLENN MCKNIGHT: Bueno, muy bien. No sé si muchos de ustedes estuvieron en el evento. Creo que se hizo en Helsinki o en Copenhague, que tuvo una concurrencia realmente muy importante. No tanto del lado de At-Large sino más del lado de las unidades constitutivas de usuarios. Creo que fue

---

interesante. Si pudiéramos tener una sesión para los que recién se suman donde hagamos explicaciones, creo que eso sería muy útil. Ese evento en realidad fue excelente. Estuvo muy bien programado. Heidi, ¿esta mano que está levantada es nueva o es anterior?

HEIDI ULLRICH: Perdón, quedó de antes.

GLENN MCKNIGHT: Tiene la palabra Daniel.

DANIEL NANGHAKA: Cuando se trata de la participación de los recién llegados, lo que quiero decir es algo que pasó en una de las sesiones con estos nuevos participantes en Abu Dabi. Allí vi que hubo un desafío para ellos. Es entender toda la ICANN y creo que si fuera posible sería importante elaborar alguna estrategia en la que puedan ya participar más activamente los nuevos participantes para que puedan ir ya incorporando los distintos conceptos y puedan entender mejor. Gracias.

GLENN MCKNIGHT: Gracias, Daniel. Hay un comentario de Vanda. No estoy exactamente seguro de lo que quiere decir. "Imposible pero TLC [inaudible] ahora". ¿Alguien tiene idea de lo que está tratando de decir Vanda ahí? No sé si Vanda puede tomar la palabra. Supongo que tiene que ver con algún conflicto con otros temas. Es lo que supongo. Bueno, avancemos. ¿Alguna otra pregunta? Daniel, ¿ese es un pedido de palabra nuevo o es



---

anterior? ¿Daniel? Bueno, desapareció. Muy bien. Seguimos avanzando. Creo que no tenemos ningún comentario por el momento.

En la agenda para hoy teníamos esta sesión conjunta con NCUC y teníamos también la discusión de la lista de temas candentes para EURALO. Lamentablemente, no tenemos a nadie de EURALO. Heidi, ¿quiere hacer referencia a estos temas más importantes o más candentes?

HEIDI ULLRICH: ¿En qué parte del temario estamos?

GLENN MCKNIGHT: Estamos hablando del tema después de la sesión conjunta con la NCUC donde tenemos la discusión de los temas más importantes, más candentes para EURALO. No sé si usted está en condiciones de referirse a esto.

HEIDI ULLRICH: Creo que esto se va a discutir con el equipo de líderes regionales en la llamada de la próxima semana. Lo que yo tengo para el punto cuatro en la agenda es un estado de situación de las estrategias para 2018 de EURALO. Estamos a mitad de camino con ese trabajo. Este es un buen momento para planificar y para avanzar en el año 2018. Adelante, Glenn.

---

GLENN MCKNIGHT: Perdón, Heidi. Yo no incorporé este tema a la agenda. Alguien más lo hizo. Tal vez esto se incluyó aquí por error. Yo diría que tendríamos que ignorarlo por el momento. Luego tenemos un punto que hace referencia a las estrategias de las RALO. De eso hablaremos en un segundo. Adam también ha enviado sus disculpas. No vamos a tratar el tema que le correspondía a él, el de las actividades académicas.

HEIDI ULLRICH: Sí. Él se disculpó. Está en Georgia y no va a poder sumarse a esta llamada. Lo hará en la próxima. Él está en contacto con las instituciones académicas de Puerto Rico. Tal vez en términos de la extensión académica, tal vez Eduardo pueda hacer alguna referencia sobre la escuela de gobierno de Internet de América del Norte. Esto es algo que se va a desarrollar antes de la reunión de la ICANN.

GLENN MCKNIGHT: Sí. Eso ocurrirá tres días antes de esa reunión. Le voy a dar la palabra a Eduardo para que hable de eso, si invitamos a los becarios y a los participantes del programa NextGen. Eduardo, ¿usted puede hablar de este tema?

EDUARDO DÍAZ: Sí. Muchísimas gracias. Para todos los que no saben sobre la escuela norteamericana de gobernanza de Internet... ¿Hola?

GLENN MCKNIGHT: Perdón, se ve que hay alguien más hablando al mismo tiempo. Un segundo, Eduardo. Estamos dando la palabra a Eduardo.

EDUARDO DÍAZ:

Este es un evento que ocurrirá tres días antes del inicio de la reunión de la ICANN. Esperamos que 40 alumnos estén allí. Básicamente de la región de Norteamérica, que incluye a Estados Unidos, Canadá y los territorios de Estados Unidos, incluido Puerto Rico. Hasta el momento tenemos a 30 ya anotados. Quiero agradecer a Siranush y a Deborah por ayudarnos con el anuncio de esta actividad entre los participantes del programa NextGen y de los becarios porque tenemos a varios que querían participar y estamos recibiendo comentarios de que quieren participar allí en Puerto Rico.

Tenemos algunas personas que hemos invitado de fuera de Puerto Rico y de Estados Unidos. Son académicos de la universidad de Puerto Rico, más que nada de la facultad de Derecho que trabajan en temas de políticas de Internet, derechos humanos, propiedad intelectual. En este tipo de temas vinculados a Internet. La Escuela... ¿Perdón? La Escuela también tiene la finalidad... ¿Hay alguien más que esté en la línea? Si no están hablando, por favor, muteen sus líneas. La Escuela está configurada de tal manera que podamos hablar de participación porque hablamos del ecosistema, de las cuestiones de gobernanza de Internet a diario en estas organizaciones. Por lo tanto, vamos a hablar aquí de la sociedad de Internet. Satish también va a hacer referencia a otras escuelas que están también trabajando sobre este tema.

Otros participantes hablarán del modelo de múltiples partes interesadas, la participación. La idea es poder integrarse luego a la reunión de la ICANN y que quienes participen en esta Escuela, que puedan asistir a la reunión de la ICANN. Estamos promocionando este evento con todas las

---

---

universidades aquí en Puerto Rico. Estamos recibiendo solicitudes que van llegando de a poco pero van llegando.

El viernes 9 de marzo vamos a tener un encuentro en esta sede en el segundo piso. Hay una gran terraza. Esperemos poder estar fuera porque está cubierto. No nos va a impedir estar allí aunque llueva. Invitamos a todos el viernes a que se sumen a nosotros. Vamos a estar un par de horas, de seis a ocho. Todos ustedes están invitados. Va a haber algunas cosas para comer, algunas bebidas. Es un buen momento para entablar un diálogo con los alumnos y entre todos. Eso es todo. Si tienen alguna pregunta estoy aquí para responderla.

GLENN MCKNIGHT: Muchas gracias, Eduardo. Ya he puesto aquí un link al sitio. En el sitio web hay un enlace para poder ingresar en la inscripción. Creo que hay algunas preguntas.

EDUARDO DÍAZ: Las voy a leer.

GLENN MCKNIGHT: Creo que Daniel tenía una pregunta. “¿Quién está a cargo?” Tal vez le puede comentar cómo está estructurado el comité, quiénes participan.

EDUARDO DÍAZ: Esto es algo que nació en Puerto Rico. Nosotros creamos este evento pero la mayoría de nosotros provenimos del capítulo de ISOC donde hay participantes del sector académico, algunos profesores que se han

---

sumado a este comité. Desde el comienzo decidimos hacer rotar esta escuela entre Estados Unidos y Canadá. Por ejemplo, Glenn y Judith son parte de este comité y están mostrando el trabajo que estamos haciendo. La idea sería que el año próximo Glenn coordine con su grupo de Toronto, en Canadá, para en 2020 la Escuela pueda luego ser coordinada en Washington y luego pasar a quien esté dispuesto a seguir con la coordinación. No necesariamente vamos a estar trabajando en Canadá con Glenn. Va a haber alguna estructura para ver qué es lo que sale bien, cómo se puede mejorar el trabajo pero básicamente este es el modelo. Somos un grupo ad hoc que se reunió y empezó a trabajar de esta manera. Así es como comenzamos.

GLENN MCKNIGHT: Gracias, Eduardo. ¿Alguna pregunta más? Creo que Siranush tenía un comentario sobre los becarios. Siranush, ¿quiere hacer el comentario?

SIRANUSH VARDANYAN: Hola, Glenn. Mi pregunta es si ya está la lista final. Quería aclarar cuántos becarios y cuántos NextGen van a estar. Si por favor nos puede compartir esa lista.

EDUARDO DÍAZ: ¿Quiere que responda yo, Glenn?

GLENN MCKNIGHT: Adelante.

---

EDUARDO DÍAZ:

No tengo los números conmigo pero creo que son cuatro o cinco becarios y tres o cuatro NextGen. No teníamos demasiados becarios. Teníamos a Siranush y a Deborah para liderar Puerto Rico y Canadá. En Puerto Rico saben que puede presentar la solicitud. El grupo presentó la solicitud por la región. Tuvimos solicitudes de Costa Rica y de la India. Tuvimos que decir que no porque queríamos mantenerlo dentro de la región pero el tema es que los temas son diferentes según la región. Hay algunos temas que son comunes a la Internet global pero hay otros que son regionales. Un tema común puede ser la neutralidad de la red. De todas maneras, esto no significa que las próximas llamadas se hagan solo para la región. Se pueden abrir. Aquel grupo que coordina la próxima llamada quizá decida hacerlo de manera diferente. No es un requisito fijo. Es simplemente un requisito que este grupo decidió manejar así. Gracias.

GLENN MCKNIGHT:

Gracias. Hay dos comentarios o preguntas de Heidi. Primero, Eduardo, ¿cuánto anticipa actualizar el sitio web con los oradores, la agenda, etc.? La segunda se la hago en un minuto. Eduardo, ¿puede responder a Heidi?

EDUARDO DÍAZ:

Pretendo completarlo antes del final de la semana con fotografías. Estoy reuniendo las biografías de todos. Me faltan un par. La agenda está en borrador porque a veces la gente piensa que las agendas van a cambiar. Se pueden dar vuelta a las cosas. Tenemos un borrador que podemos publicar pero las fotos y las biografías sí van a estar a más tardar mañana.

---

GLENN MCKNIGHT: Gracias. El segundo comentario: Queremos colocar el sitio en nuestro espacio de actividades destacadas del sitio web At-Large. Eduardo, le sugiero entonces que si usted tiene un párrafo corto, quizá se lo pueda hacer llegar a Heidi o al personal para ponerlo en el espacio del sitio web de At-Large. Podríamos ponerlo como una acción a concretar.

EDUARDO DÍAZ: Una pregunta para aclarar. ¿Sería como un párrafo de promoción del evento o simplemente una descripción del evento?

HEIDI ULLRICH: Es solo para el evento. En las reuniones de la ICANN típicamente publicamos las actividades destacadas en el sitio web. Entonces nos gustaría hacerlo con el NASIG y también con el evento de NARALO. Es una información que vinculará el sitio web y usted podrá ir actualizando.

EDUARDO DÍAZ: Eso voy a hacer con las fechas y demás.

GLENN MCKNIGHT: Muchas gracias, Eduardo. Mañana, para aquellos que no asisten normalmente, quiero que sepan que invitamos a todos. Podemos invitarlos a la lista de Skype. Quizá podamos enviar una invitación. Tenemos que tener muy claro el lugar y las fechas. Eduardo entonces, si usted se puede ocupar. Si no tenemos más preguntas, un último comentario. Yo he participado de varios de estos eventos de gobernanza

---

de la Internet y desde el punto de vista de NARALO es algo muy importante. El próximo será en otoño, que será junto con la reunión de la ICANN. Les puedo contar cómo lo manejamos en NARALO en lo que hace a estrategias y fotografías.

Ahora pasemos a la siguiente sesión. Tenemos pocos participantes. Voy a comenzar con Daniel, luego Maureen. Creo que no tenemos a nadie de EURALO ni de LACRALO. Daniel, le paso entonces la palabra para que nos cuente acerca de la estrategia de difusión externa para el 2018 de AFRALO. Adelante. Daniel, ¿puede oírme? No le oigo. Quizá tampoco está Daniel. Necesita que lo llamen. Bien. Pueden llamar a Daniel. Mientras tanto le voy a pedir a Maureen que tome la palabra.

MAUREEN HILYARD:

Gracias, Glenn. Para el ejercicio 2018 tenemos varias personas que quieren hablar. Habrá actividades a comienzos del año. Es un evento importante. Es el [inaudible] en el próximo ejercicio. El APRICOT es muy importante. Tiene un componente de gobernanza. En este evento podemos ponernos al día. Hay una comunidad propia dentro de la región Asia-Pacífico. Necesitamos fondos del programa CROP. Tenemos que tener en cuenta también que hay otros eventos en la región. Tengo la intención de asistir a esos otros eventos también. Esperemos que el evento de APRICOT reciba los fondos necesarios. Ali ha decidido asistir al evento de Medio Oriente de 10 días. No sé si él quiere decir algo al respecto. Cualquier otra oportunidad que surja en nuestra región, que se corresponda con nuestra estrategia, vamos a ver cómo asistir, no solo a través de la financiación de la ICANN sino a través de otras fuentes. Ali, no sé si usted quiere agregar algo.



---

GLENN MCKNIGHT: Ali, ¿puede agregar algo a lo que acaba de decir Maureen?

ALI ALMESHAL: ¿Pueden oírme? Gracias. Sí. Algunas de estas otras actividades a las que hacía referencia Maureen son: El foro de DNS de Medio Oriente, que se celebra cada año con un foco en la región de Medio Oriente porque no ha habido demasiada representación de Medio Oriente en APRALO. También hay una actividad en Tailandia con la ALS. Alguien de la región de Asia-Pacífico nos preguntó si podíamos destinar fondos o cupos de viaje para participar en esa región. Estamos haciendo eso porque prosperó. Luego, la segunda versión del programa de NextGen también está por celebrarse.

GLENN MCKNIGHT: Antes de pasar a las preguntas, Maureen, le pido disculpas.

DANIEL NANGHAKA: ¿Puedo hablar ahora?

GLENN MCKNIGHT: Todavía no. Maureen, ¿algún otro comentario?

MAUREEN HILYARD: Algo más quería decir. El equipo de [Jerome] y [Kelvin] antes de irse participaron y armaron una presentación del tipo de incorporación que usamos en los eventos a los que acudimos para hablar de APRALO y At-

---

Large. Es un paquete muy interesante que tiene todas las cosas que se pueden transmitir a las comunidades, las áreas regionales y demás. Agradecemos mucho esta participación con el hub de Asia-Pacífico.

GLENN MCKNIGHT: Antes de pasar a las preguntas le voy a dar la oportunidad a Daniel de tomar la palabra.

DANIEL NANGHAKA: ¿Pueden oírme?

GLENN MCKNIGHT: Sí, adelante.

DANIEL NANGHAKA: Perfecto. Como sucedió el ejercicio anterior, en la reunión de Lagos tuvimos la oportunidad de presentar en AFRALO las maneras en que la comunidad puede involucrarse en los distintos procesos y también alentar la participación y la membresía individual. Esta última vez tuvimos un cuello de botella que tuvo que ver con los materiales de difusión que se enviaron a Nairobi pero también ellos a través de esto pudieron descubrir los materiales. Compartimos el trabajo con el personal de la ICANN. Algunas otras actividades de participación. AFRALO tendrá también representación en la cumbre de APRICOT en Dakar con una representación importante.

En lo que hace a la difusión externa para el ejercicio 18 queremos focalizarnos más en la participación ya que hemos podido contactar

---

tanto a miembros individuales como ALS pero tenemos todavía que enfrentar este desafío de cómo involucrar a los miembros. El informe muestra todos los temas candentes. Se envía a los distintos miembros de AFRALO, que les explica a los distintos grupos de trabajo los distintos PDP y las distintas políticas.

Creo que esto es brevemente todo lo que tenía para contar sobre AFRALO pero antes permítanme añadir algo más. En el memorándum que tiene AFRALO con AfriNIC esta participación va a continuar en las distintas reuniones de AfriNIC como figuran en el memorándum. He tenido además el privilegio de trabajar con la junta y eso fue una oportunidad para darle más impulso a la estrategia. Gracias.

GLENN MCKNIGHT: Le doy la palabra a Tijani. Adelante.

TIJANI BEN JEMAA: Muchísimas gracias, Glenn. AFRALO, como ya explicó Daniel, ya ha participado en la reunión de AfriNIC en Lagos. Dicho sea de paso, nuestra actividad en AfriNIC y en la cumbre de Internet de África son lugares especiales para que hagamos actividades de difusión y alcance porque toda la comunidad de Internet africana está allí. Es un lugar, es un ámbito perfecto para poder hacer estas actividades de difusión pero también hicimos actividades de difusión y alcance en otros eventos que no tienen relación con la ICANN. El IGF del norte de África y el IGF Global. Allí hubo financiamiento de la ICANN pero esto se dedicó a la participación de los organizadores de nuestro taller pero no para la difusión para toda la comunidad de At-Large de la ICANN.

---

Creo que en el futuro tenemos que continuar con estos esfuerzos a pesar de las dificultades. Podemos llegar a terminar en un grave problema si no tenemos financiamiento porque no vamos a tener el mejor resultado. No se olviden de que pasamos de 18 a 65 ALS y esto ha sido una evolución muy grande por todos estos esfuerzos que hicimos. Vamos a continuar. Para el próximo proyecto, como dijo Daniel, vamos a tratar de elaborar una estrategia de cara al ejercicio fiscal 2019 en este sentido pero no debemos perder los recursos financieros que tenemos ahora para hacer actividades de difusión externa.

GLENN MCKNIGHT:

Muchas gracias. Les pido que esperen unos minutitos para hacer sus preguntas porque le voy a dar la palabra a Vanda primero para que haga sus comentarios.

VANDA SCARTEZINI:

Muy bien. Gracias. En LACRALO estamos cambiando en forma considerable el modelo para establecer las estrategias para nuestra región en general. Normalmente, LACRALO sigue muchos de los programas y estrategias y proyectos que están diseñados con otras organizaciones en nuestra región. Acabamos de votar a favor de un nuevo grupo de estrategia con representantes de LACRALO, Sergio Salinas, y del Caribe tendremos a Bartlett como representante. Habrá dos personas dentro del grupo de estrategia de nuestra región. Vamos a comenzar allí con una rotación para el grupo de implementación. Ahora tenemos al grupo de estrategia y hay otro grupo dedicado a la implementación que es el grupo que se ocupa de la parte práctica. Ahora nos encontramos en esa situación. Otro tema que está en nuestro

---

centro de atención en este momento es la finalización del proceso de mediación en Puerto Rico la segunda parte. Pero como programa para el 2018, desde fines de 2017, yo he hablado en el foro de Internet, aquí en Brasil, en Río, en el mes de diciembre, que fue patrocinado por .BR y por personas de la región.

Hubo también otros eventos de participación en esta región. Nosotros tratamos de focalizarnos más en las ALS para tener ALS representantes de todos los países porque hay algunos países que no tienen ALS. Vamos a continuar con este esfuerzo para incorporar a las personas de esta región. Por supuesto, muchos de los otros están trabajando arduamente. Alberto, Harold, en muchas actividades desde fines de este último año. Ahora han detenido esas actividades porque entraron en periodo de vacaciones. Las escuelas no están abiertas. Hay muchas personas que se han tomado unos días. No hay mucha actividad entonces como para poder hacer este esfuerzo y obtener algún resultado. Después tenemos el Carnaval y después de esta celebración de Carnaval todas las actividades se retoman y así vamos a tener más información para la próxima reunión, ciertamente para nuestra reunión general en Puerto Rico.

En paralelo con Puerto Rico, vamos a tener la mediación también allí. Habrá muchas personas de nuestra región que asistirán por lo menos unos días durante el evento que se celebrará en Puerto Rico. Supongo que no hay mucho más que decir. Creo que Dev luego podrá darles su información más valiosa cuando él pueda tener esta actualización. Gracias.

---

CHERYL LANGDON-ORR: ¿Alguien puede responder a la pregunta que está en el chat?

GLENN MCKNIGHT: Gracias, Cheryl. Gracias por hacer esa pregunta. ¿Me oyen ahora? Había quedado desconectado por un rato.

HEIDI ULLRICH: Sí, Glenn. Se le oye muy de lejos, en un volumen muy bajo. Creo que no tenemos a nadie de EURALO en la llamada.

GLENN MCKNIGHT: ¿Ahora me oyen un poco mejor?

HEIDI ULLRICH: No. Suena como si estuviera a muchas millas de distancia.

GLENN MCKNIGHT: Básicamente estoy gritando en el teléfono. Le voy a dar la palabra a Eduardo para que hable del nuevo concepto en el que estamos trabajando. Eduardo, ¿me oye? Para que hable del espacio norteamericano.

EDUARDO DÍAZ: ¿Habla de la estrategia de NARALO?

GLENN MCKNIGHT: El nuevo espacio de Norteamérica sobre el que estamos trabajando con Chris Mondini.

---

HEIDI ULLRICH: Glenn, le vamos a llamar por teléfono.

EDUARDO DÍAZ: Sí. Con Chris Mondini estuve trabajando unos meses aquí y allá y estuvimos hablando de la idea de tener un espacio norteamericano dentro de las reuniones de la ICANN. Afortunadamente, a Chris le gustó la idea y en la última llamada que tuvimos dijimos que íbamos a tratar de tener dos o tres llamadas con distintas partes interesadas de la ICANN para hablar acerca de esta idea y analizar qué tipo de objetivos deberíamos tener para el próximo año. Existe la oportunidad de reajustar el objetivo para América del Norte. Hablábamos de tener este espacio norteamericano dentro de las reuniones de la ICANN pero tiene que tener sentido para todos obviamente. De esto vamos a estar hablando. Todavía no se celebró esa reunión. No sé si hay alguna pregunta. ¿No?

GLENN MCKNIGHT: Muchísimas gracias, Eduardo. ¿Ahora me oyen mejor?

EDUARDO DÍAZ: Yo lo oigo bien.

GLENN MCKNIGHT: Debe de haber algún problema con la línea. No me llegan las llamadas a mi habitación. Muchísimas gracias, Eduardo. Algunas cuestiones de estándar convencionales que están haciendo las RALO tienen que ver

---

con los memorandos de entendimiento, con los [RAA]. También tenemos más actividades en Puerto Rico. Tengo la primera pregunta de Vanda. Adelante, Vanda. Haga sus preguntas para Eduardo.

VANDA SCARTEZINI:

Eduardo, mi pregunta es la siguiente. En primer lugar, si van a tener el mismo éxito que tenemos en el espacio de LAC. Creo que realmente es una muy buena oportunidad para tener buenas alianzas, buenas conexiones en la región. Mi pregunta es: ¿Esto se va a focalizar más en las empresas o en otro tipo de organizaciones? ¿Cuál es el foco de este espacio norteamericano? Disculpe, no oía porque había perdido la conexión.

EDUARDO DÍAZ:

Vanda hace una muy buena pregunta. Mi idea inicial era justamente esa. Traer a empresarios al espacio de NARALO y también dentro de At-Large con quienes pudiéramos mantener un diálogo y lograr esta comunicación. Esa era mi idea original pero con las llamadas en conferencia que tuvimos con Chris y con el resto de las personas de otros sectores, es posible que hagamos algo en esa dirección pero tenemos que tener en claro para qué nos vamos a reunir. Sí, las empresas sería el objetivo allí.

VANDA SCARTEZINI:

¿Puedo responder?

EDUARDO DÍAZ:

Sí, por supuesto.



---

GLENN MCKNIGHT: No tenemos mucho tiempo. ¿Podrían mantener este diálogo luego con Eduardo?

VANDA SCARTEZINI: Cualquier cosa que necesiten, yo fui responsable del espacio LAC, para América Latina y Caribe, así que puede comunicarse conmigo. Gracias. Hasta luego.

HEIDI ULLRICH: Glenn, ¿lo perdimos?

GLENN MCKNIGHT: Ahora estoy por teléfono. Me pudieron transferir la llamada. Tijani, ¿usted tenía una pregunta?

TIJANI BEN JEMAA: Quería saber si había terminado la llamada porque oía silencio.

GLENN MCKNIGHT: Les pido disculpas. Tuve una mala conexión. Pensé que me oían bien. No me di cuenta de que no era así hasta que me llamaron a la habitación. La agenda era un poco extensa y ya estamos en la hora cumplida. Me siento muy contento de ver que todos pudieron participar, todos ustedes sobre todo los representantes de APRALO. Vanda, por favor, comparta su experiencia con Eduardo. Ilumínenos con toda esa experiencia. Muchísimas gracias a todos por participar.

---

HEIDI ULLRICH: Glenn, perdón. Tenemos un punto que es “Otros temas”, en 30 segundos. Traté de comunicarme con Olivier y con respecto al evento conjunto con NCUC él quería saber si tienen alguna sugerencia de temas. Si tienen algún tema para sugerirle, por favor, comuníquense con él. El segundo punto es que ahora estamos en enero.

DANIEL NANGHAKA: ¿Puedo hacer una pregunta?

GLENN MCKNIGHT: Un segundo, Daniel. Adelante, Heidi.

HEIDI ULLRICH: Nos quedan cinco meses en este ejercicio fiscal 18. EURALO, APRALO y AFRALO todavía tienen fondos discrecionales asignados, así que aprovéchenlos para sus actividades. Voy a poner luego un link con todos los detalles.

GLENN MCKNIGHT: Muy bien, gracias. Daniel, le pido que por favor utilicen esos fondos como sugiere Heidi. Si no los usan, los pierden. Nosotros ya usamos todos nuestros fondos. Ha sido muy exitoso todo. Adelante, Daniel. Ya casi terminamos. Adelante, Daniel. Esta es la tercera vez.

---

DANIEL NANGHAKA: Con respecto a los temas candentes de EURALO, ¿por qué no podemos sugerir tal vez...? ¿Me oyen?

GLENN MCKNIGHT: Sí, adelante.

DANIEL NANGHAKA: Sugiero que incluyamos la discusión de los temas candentes para AFRALO porque hay algunos temas que se están discutiendo que fueron planteados por los miembros y que se pueden discutir aquí, dentro de esta instancia, al igual que los temas candentes para EURALO.

GLENN MCKNIGHT: Muchas gracias. Muy bien. Les pido disculpas. Nos quedamos sin tiempo. Vamos a seguir en contacto. Esperamos vernos todos en la próxima reunión. Muchas gracias. Adiós. Gracias a todos.

**[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]**